

**ACCORDO TRA IL DIPARTIMENTO DI
GIURISPRUDENZA DELL'UNIVERSITÀ DI PISA E LA
LAW SCHOOL DELL'UNIVERSITÀ DI XIAMEN**

Articolo 1 (Scopi)

Gli scopi del presente Accordo sono quelli di promuovere attività che favoriscano in modo reciproco una migliore conoscenza dell'ordinamento giuridico dei due Paesi. A tal fine saranno favorite le seguenti attività comuni:

- a) scambio di bibliografia (libri, articoli, etc.) anche allo scopo di pubblicazione su riviste locali;
- b) traduzioni di libri o di altri scritti di interesse delle parti;
- c) organizzazione di ricerche congiunte su temi comuni;
- d) organizzazione di incontri periodici;
- e) scambio di docenti per brevi periodi;
- f) partecipazione di laureati a corsi di postgrado e soggiorno di dottorandi per la preparazione della tesi, secondo modalità da concordare di volta in volta.

Articolo 2 (Settori giuridici di reciproco interesse)

I settori giuridici di reciproco interesse sono quelli di seguito indicati:

- a) diritto pubblico;
- b) diritto costituzionale e teoria generale dello Stato;
- c) diritto internazionale
- d) diritto penale
- e) diritto civile;
- f) diritto romano;
- g) diritto commerciale;
- h) filosofia del diritto e teoria generale del diritto;
- i) storia del diritto

Articolo 3 (Costi e spese)

Il finanziamento per lo scambio dei docenti e le attività dei dottorandi, di cui all'articolo 1, sarà considerato caso per caso e dipenderà dalle disponibilità dei fondi di ciascuna Facoltà o Dipartimento.

Articolo 4 (Durata ed esecuzione)

Ai fini del coordinamento delle attività necessarie all'esecuzione del presente Accordo il Dipartimento di Giurisprudenza dell'Università di Pisa nomina quale proprio rappresentante il prof. Aldo Petrucci, e la Law School dell'Università di Xiamen il prof. Chongli Xu.

Il presente Accordo ha durata di 4 anni e sarà rinnovato per la medesima durata, se non viene disdetto entro sei mesi dalla scadenza.

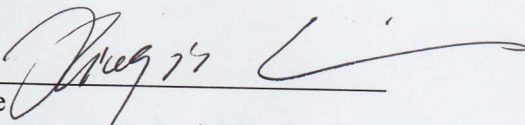
Il testo di presente Accordo in cinese è identico con quello in italiano, ambedue ha la stessa efficacia legale.

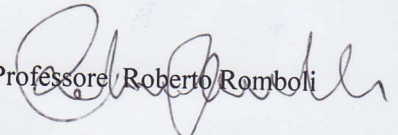
Dean: Professor Chongli Xu

Decano: Professore Roberto Romboli

Date

Date


7/5/2013


7/5/2013